

(雲劫)此間平原獨立什貨同業商會經於昨日晚上十一時假座華埠文華大酒店舉行慶祝第四週年紀念會，是晚十時由全體職員佈置會場與獎品及熱誠恭迎。

時到上時半各會員攜同寶眷及來賓相邀。

大家歡聚一堂，故參加慶會者，筵開七十五席。

十一時半紀念宴會開始，由陳大先生宣佈會旨趣，即介紹第四屆職員典。

會員誠識，再介紹中西嘉賓與參見。

西賓由副主席林文炯介紹，首請主席姚光致詞。

姚光致詞。

今晚這個宴會繼續開到場。

面，大家常歡喜，本會在這短小之日生長下去，是由於各會員熱心愛護及通力合作，又由歷屆主席及執委策劃辛勤工作，致便會務向上，今後還要更團結及努力，便會務發展擴張大，為同業利益而奮鬥，關於會員及合作社社員逐年亦增加，都係良好現象，同時亦表示對本會社增強信心，本會當繼續努力，還望社員今後多提寶貴意見及合作，規模一定會擴大，各人聽畢，皆報以熱烈掌聲。

次請副主席林文炯報告各熱心人士送來賀禮，計有多梨連牛奶公司美酒。

花生花發行公司生花成益，協德堂同人會全部香煙及雪茄煙，永華烟行美酒一箱，周氏瓜菜行提子五箱，甜橙四箱，太平洋瓜菜行莎梨五箱，華僑之聲同人花籃成座，李民生先生絲襪一打，乞憲比公司旅行袋一套，雷溢什貨公司總行時鐘收音機一座，七喜公司大號涼水十箱，文華大酒店特製四週年紀念餅。

大個，至此並代會用中英語向各熱心界友來之禮物等及嘉賓萬分感謝，禮成。

筵席開始，佳肴美酒，喜氣洋洋，開懷暢飲，有講有笑，酒至半酣，繼由副西文外交黃文生宣佈抽獎節目，先請華僑之聲電台珊瑚，嘉倫兩位小姐代為開獎，後由主席頒獎，共計名貴獎品五十七件，各得獎人接收後皆大歡喜。

，各人飲至二時半才散席盡興而歸。



賊匪猖狂

同彩詒

紛頻盜匪劫銀行

豈因失業尋工苦

實是食窮窮款狂

放厚容皮如大馬

攘人血汗等豺狼

傷物以後財豐裕

羣手提防密隱藏

題贈紐約李伯豪將軍

江東楊雲史

下午四時後面議。3280 Cambie St.,

無任歡迎

宜送餐兩名

宜僱炸饅炒饅打雜

長工及禮拜尾企枱，有意者電話五三一

，七五八八

宏

土木木工程精

承接裝修油漆

修理陽台水洞

電話二五四·

○一三二

什貨店宜經驗女工

宜經驗西廬

本館位於5375 Kingsway 定期於十月一

日開張營業，欲知詳情。電話

John 437-6116 or Don Mah 689-1585

面議。

銀行

香港 分行 HONG KONG
(總管理處設在北京)

經營一切代銀業

北京中國銀行人民幣存款

港幣折算在港收付半年定期

附設：華昌服務部

BANK OF COMMUNICATIONS, HONG KONG
B. C. Box 972, Cache Creek, B. C.

香港分行：德輔道中3號A 電話：H-259261-H-259267

3A, Des Voeux Road, C., Hong Kong

電報掛號：中文：6527 英文：Commbank

宜經驗中西厨壹名

金從優，請致函 Wander Inn,

電話

689-9611

各類印製

書法

畫

字

標

牌

中英

印

字

模

版

印

刷

印

畫

字

標

牌

中英

印

字

模

版

印

刷

印

畫

字

標

牌

中英

印

字

模

版

印

刷

印

畫

字

標

牌

中英

印

字

模

版

印

刷

印

畫

字

標

牌

中英

印

字

模

版

印

刷

印

畫

字

標

牌

中英

印

字

模

版

印

刷

印

畫

字